

[The Knowledge Bank at The Ohio State University](#)

Feature Title: Лѣтопись Lietopis' Chronicle

Article Title: Как открыть неоткрытые острова сокровищ?

Translated Title: How can we discover the undiscovered islands of treasures?

Article Provenance: Литературная газета No 2, 13 январь 1982г.

Translated Provenance: Literaturnaia gazeta No. 2, 13 January 1982.

Title from Table of Contents: 13 Jan 1982: Round table on medieval cultural objects
in *LitGazeta*

Journal Title: Polata Knigopisnaia

Issue Date: December 1982

Publisher: William R. Veder, Vakgroep Slavistiek, Katholieke Universiteit, Postbus
9103, 6500 HD Nijmegen (Holland)

Citation: *Polata Knigopisnaia: an Information Bulletin Devoted to the Study of Early
Slavic Books, Texts and Literatures* 6 (December 1982): 75-76.

Appears in:

Community: [Hilandar Research Library](#)

Sub-Community: [Polata Knigopisnaia](#)

Collection: [Polata Knigopisnaia: Volume 6 \(December 1982\)](#)

КАК ОТКРЫТЬ НЕОТКРЫТЫЕ ОСТРОВА СОКРОВИЩ?

Многие памятники культуры народов нашей страны находятся за рубежом. Что мы знаем о них? Кто заботится об их сохранности? Эти вопросы ставились в статье кинорежиссера Гурама Патараи ("ЛГ" от 21 октября 1981 г.). Тема, за тронутая газетой, вызвала широкий общественный резонанс. Обсуждение было продолжено за редакционным "круглым столом". В нем приняли участие И.А.АН-ТОНОВА, директор Музея изобразительных искусств имени А.С.Пушкина, председатель Советского комитета Международного совета музеев (ИКОМ); Г.В.ГОРШКОВ, первый заместитель председателя президиума Советского общества по культурным связям с соотечественниками за рубежом (общество "Родина"); В.Н.ИВАНОВ, первый заместитель председателя президиума Центрального совета Всероссийского общества охраны памятников истории и культуры; Г.А.КОЛОБОВА, заместитель заведующего отделом советской культуры Союза советских обществ дружбы; Э.В.УДАЛЬЦОВА, директор Института всеобщей истории, член-корреспондент АН СССР; Н.А.ФИЛИППОВ, сотрудник отдела международных связей Совета по делам религий при Совете Министров СССР; А.И.ШКУРКО, заместитель министра культуры РСФСР; С.О.ШМИДТ, председатель Археологической комиссии АН СССР, доктор исторических наук; В.Л.ЯНИН, член-корреспондент АН СССР.

Чрезвычайно интересно было читать о возрастающем интересе советской общест-
венности к памятникам культуры, не только письменности, но и изобразитель-

ного и прикладного искусств, хранящимся за рубежом: в ЛГ от 21 октября 1981 г. Гурам Патарая поставил вопрос о грузинских древностях на Афоне и на Синае, в ЛГ от 13 января 1982 г. редакция ЛГ развернула вопрос на все памятники культуры народов СССР за рубежом, и в ЛГ от 5 мая 1982 г. широкая общественность предложила свои взгляды и решения. Общее направление их было такое: создать в СССР организационные рамки для систематической работы по выявлению, изучению и сохранению памятников отечественной культуры за рубежом. Категоричнее всего выразился коллега Н.ЛОМОУРИ, руководитель отдела византиноведения Института востоковедения АН Грузинской ССР: *Одно несомненно вопрос этот необходимо поднять на уровень общегосударственной проблемы* (разрядка ЛГ от 5 мая 1982 г.).

Ваша редакция обратилась в редакцию ЛГ письмом от 11 марта 1982 г., в котором приветствовала постановку вопроса в таком широком плане и на таком высоком уровне, указывала на нашу с вами кропотливую и плодотворную работу по части письменных памятников этой обширной области, и предложила советским коллегам свою поддержку и свой опыт, необходимые в работе за рубежом. В этом же письме указывалось на то, что для такой совместной работы уже давно существует прочный фундамент: двусторонние соглашения по культурному и научному сотрудничеству, которые связывают СССР со многими странами мира. Ваша редакция попросила передать копию своих предложений участникам 'круглого стола' (см. список, перепечатанный на предыдущей стр.).

Признание общности интересов и призыв к объединению усилий нам кажется не только целесообразным, но и необходимым условием для открытия *неоткрытых островов сокровищ*: ведь самые богатые сокровища захоронены не столь в случайно неизвестных малых островах-собраниях, сколь в известных больших островах-собраниях, где все богатство мертво из-за своей недоступности. А такими островами являются отнюдь не одни Афон и Синай...

Пусть нашим общим девизом, приспособляемым ко всем памятникам культуры, нуждающимся в внимании, восхищении, любви, будут слова Д.С.ЛИХАЧЕВА на 'круглом столе' ЛГ:

Д. С. ЛИХАЧЕВ: «Рукописи—они как люди. Рукописи нуждаются в том, чтобы их ласкали, листали, читали...»